**Français**

**No Tongues "Les Voies du Monde"**

Quatre instrumentistes nantais s’exilent dans un répertoire vocal ancestral tiré du magnifique disque Les Voix du Monde. Un chant de funérailles aux consonances de jeu d’enfant, un paysan vendéen menant ses boeufs aux labours, deux femmes inuits jouant un chant de gorge ponctué de rires…Cheminant dans l’imaginaire, ces chants concentrent la force musicale créée par les humains au fil de leur évolution. No Tongues, bien ancré dans son époque, en fait une danse avec le passé pour éclairer le présent.

Alan Regardin – trompette et objets

Ronan Courty – contrebasse et objets

Ronan Prual – contrebasse

Matthieu Prual – saxophones et clarinette basse

**Anglais**

**No Tongues "Les Voies du Monde"**

Four instrumentalists from Nantes delve into the age-old vocal repertoire revealed in the magnificent record “Voices of the World”. Whether they are a funeral lament that sounds like children playing, a farmer from Vendée leading his oxen to the fields, or two Inuit women laughing as they playfully sing their guttural song, these chants are at the core of mankind’s musical creativity. No Tongues’ acute modernity dances with these gems from the past and takes us on a fantastic journey to enlighten the present.

Alan Regardin – trumpet & objects

Ronan Courty – doublebass & objects

Ronan Prual – doublebass

Matthieu Prual – saxophons & bass clarinet